

Self-Certification & Declaration Form (FATCA & CRS) - INDIVIDUAL

شهادة إقرار ذاتي لتبادل معلومات الأفراد للأغراض الضريبية

MEFIC
CAPITAL

WHY HAVE I RECEIVED THIS FORM?

Governments around the world are imposing ever-increasingly new information gathering and reporting requirements for financial institutions to protect the integrity of the tax systems in various jurisdictions. These informational exchange regimes include the Foreign Account Tax Compliance Act (FATCA) of the US, and the Common Reporting Standard (CRS) of the OECD.

The Kingdom of Saudi Arabia has committed itself and its Financial Institutions to comply with these international tax transparency initiatives.

You have received this form because you are an individual holding an account with "MEFIC Capital" or the "Insurer" in the Kingdom of Saudi Arabia ("KSA"). The concept of an 'Individual' covers all natural persons and Sole Proprietorships.

Under FATCA, MEFIC Capital is required to determine whether you are a US citizen or US resident for tax purposes. Whereas under CRS, the MEFIC Capital is required to determine the jurisdictions you are an Account Holder tax resident in. If you are a tax resident outside the country where your account / investment is held, the "MEFIC Capital" may need to report to the national tax authority this information, along with information related to your accounts / investments.

Completing this form will ensure that the "MEFIC Capital" holds accurate and up-to-date information about your tax residencies. If your circumstances change and, as a result, any of the information provided in this form becomes incorrect, please let us know immediately and provide us with an updated Self-Certification and Declaration Form within 30 days.

WHO SHOULD COMPLETE THIS FORM?

All Account Holders that are individuals and sole proprietorships will be required to complete this form. For joint account holders, each entity / individual needs to complete a separate form.

Regardless of whether you may have provided the "MEFIC Capital" information related to FATCA at an earlier stage, you still need to provide the additional information required in this form and accept by signing the declarations outlined at the end of this form.

If you are completing this form on behalf of someone else, please ensure to inform them and advise the "MEFIC Capital" as to in which capacity you are signing this form. In addition, please provide a copy of the authority to sign on behalf of the other party. Please also indicate in this form in what capacity you are signing (i.e. you may be an authorized officer of the business).

WHAT MUST I / WE DO WITH THIS FORM?

All parts of this form are mandatory and please do not use abbreviations. Please review and respond to Parts A through D in the form below.

ADDITIONAL INSTRUCTIONS

For more information on tax residence, please consult your tax adviser or the information at the OECD automatic exchange of information portal <http://www.oecd.org/tax/transparency/automaticexchangeofinformation.htm> for CRS and the Internal Revenue Service. <https://www.irs.gov/> for FATCA.

IMPORTANT NOTE

*** PLEASE NOTE THAT THE MEFIC CAPITAL IS NOT PROVIDING TAX ADVICE IN CONNECTION WITH THIS FORM. THE INFORMATION THAT YOU AS AN ACCOUNT-HOLDER PROVIDE TO THE MEFIC CAPITAL IN THIS FORM IS REQUIRED FOR COMPLIANCE WITH GOVERNMENTAL REQUIREMENTS IN THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA. ***

لماذا استلمت هذا النموذج؟

تفرض الحكومات في جميع أنحاء العالم على المؤسسات المالية متطلبات جديدة متزايدة متعلقة بجمع المعلومات والإبلاغ عنها من أجل حماية مصداقية الأنظمة الضريبية في مختلف الدول، وتشمل أنظمة تبادل المعلومات قانون (الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية والمعروف بـ "فاتكا") العائد للولايات المتحدة، ومعايير الإبلاغ المشترك (المعيار المشترك) العائد لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية.

وقد أبدت المملكة العربية السعودية التزامها والتزام المؤسسات المالية في المملكة بالامتثال لمبادرات الشفافية الضريبية الدولية المذكورة.

لقد استلمت هذا النموذج لأنك تمتلك حساباً مع شركة الشرق الأوسط للاستثمار المالي ("ميفك كابيتال")، في المملكة العربية السعودية ("المملكة")، حيث يشمل مفهوم "صاحب الحساب" الأفراد (الأشخاص الطبيعيين) والمؤسسات الفردية.

بموجب قانون (الامتثال الضريبي للحسابات الأجنبية - فاتكا، فإن (ميفك كابيتال) ملزمة بتحديد ما إذا كنت مواطناً أمريكياً أو شخص مقيم للأغراض ضريبياً في الولايات المتحدة، وفي حين أنه بموجب المعيار المشترك فإن (ميفك كابيتال) ملزمة بتحديد الدول حيث من الممكن أن تكون صاحب حساب مقيم فيها للأغراض ضريبياً، وإذا كنت مقيماً ضريبياً خارج البلد الذي تحتفظ فيه بحسابه / استثماره، فإن (ميفك كابيتال) قد تحتاج إلى الإفصاح للسلطة الضريبية المحلية عن هذه المعلومات، بالإضافة إلى معلومات ذات صلة بحساباتك / باستثماراتك.

إن إكمال هذا النموذج يضمن أن (ميفك كابيتال) لديها معلومات دقيقة وحديثة عن حسابك وعن حالة الإقامة الضريبية للعائدة لحساباتك، وفي حال اختلاف أو تغير أي من المعلومات الواردة في هذا النموذج فيتوجب عليك خلال ثلاثين يوم تقديم نموذج محدث عن شهادة الإقرار الضريبي الذاتي.

من ينبغي أن يكمل هذا النموذج؟

سيتم طلب جميع أصحاب الحسابات سواء من الأفراد (الأشخاص الطبيعيين) أو المؤسسات الفردية إكمال هذا النموذج، أما فيما يتعلق بأصحاب الحسابات المشتركة فيتوجب إكمال نموذج منفصل لكل شخص.

يتوجب عليك توفير المعلومات كما هي مطلوبة في هذا النموذج لشركة (ميفك كابيتال) بغض النظر عما إذا كنت قد قدمت معلومات متعلقة بفاتكا في مرحلة سابقة، بالإضافة إلى القبول بالتوقيع على الإقرارات المبينة في نهاية هذا النموذج.

إذا كنت تقوم بإكمال هذا النموذج نيابة عن طرف آخر فيرجى التأكد من إطلاعهم وإبلاغ (ميفك كابيتال) بالصفة التي تقوم بموجبها بتوقيع هذا النموذج، بالإضافة إلى ذلك، يرجى تقديم نسخة من التفويض بالتوقيع نيابة عن الطرف الآخر، ويرجى أيضاً الإشارة في هذا النموذج إلى الصفة التي تقوم بموجبها بتوقيع هذا النموذج (بمعنى أنك قد تكون ممثلاً معتمداً عن الشخص).

ما الذي يجب أن أفعله بالنسبة لهذا النموذج؟

جميع أجزاء هذا النموذج إلزامية ويرجى عدم استخدام الاختصارات. يرجى المراجعة والإجابة على الفقرات من أ إلى د في النموذج أدناه.

تعليمات إضافية

لمزيد من المعلومات عن الإقامة للأغراض الضريبية، يرجى استشارة مستشارك الضريبي و/أو الرجوع إلى المعلومات الموجودة على الرابط الإلكتروني <http://www.oecd.org/tax/transparency/automaticexchangeofinformation.htm> التابع لمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية فيما يتعلق بالمعيار المشترك، و/أو الرابط الإلكتروني <https://www.irs.gov/> التابع لدائرة الإيرادات الداخلية الأمريكية فيما يتعلق بفاتكا.

ملاحظة مهمة

يرجى الملاحظة أن شركة (ميفك كابيتال) لا تقدم أي استشارات ضريبية فيما يتعلق بهذا النموذج. المعلومات التي تقدمها في هذا النموذج إلى شركة (ميفك كابيتال) بصفك صاحب حساب هي إلزامية للامتثال للمتطلبات الدولية في المملكة العربية السعودية.

This form to be used to Individuals, "Natural persons" and Sole Proprietorships In the case of joint Account Holders, each Account Holder must complete a separate form. All sections of this form are mandatory.	يتم تعبئة النموذج من قبل العملاء الأفراد "شخص طبيعي" والمؤسسات الفردية يتم تعبئة نموذج مستقل من قبل العملاء الذي لديهم حساب مشترك. جميع الأقسام الزامية في هذا النموذج.
--	--

Section A - Customer/Account Holder Information القسم أ - معلومات صاحب الحساب/ العميل

Title	Mr <input type="checkbox"/> سيد	Mrs <input type="checkbox"/> سيدة	Miss <input type="checkbox"/> أنسة	Others <input type="checkbox"/> أخرى	اللقب
Customer Full Name in Arabic First/Middle/Last					اسم العميل كاملاً باللغة العربية: الاسم الأول/ أسم الأب/ أسم العائلة
Customer Full Name in English: First/Middle/Last					اسم العميل كاملاً باللغة الإنجليزية: الاسم الأول/ أسم الأب/ أسم العائلة
Date of Birth (Gregorian/Western) Date/Month/Year					تاريخ الميلاد (الميلادي) يوم/شهر/سنة
Town or City of Birth:					مدينة الميلاد:
Country of Birth:					بلد الميلاد:

Current Residence Address - (Wasel) عنوان العميل (واصل):

Building Number		رقم المبنى
Street Name		اسم الشارع
District		المنطقة
City		المدينة
Postal Code and Additional Number (if any)		الرمز البريدي والرقم الاضافي (ان وجد)
Country		الدولة

Mailing Address العنوان البريدي (if different from the Current Residence) to be included (في حال اختلافه عن عنوان العميل)

Building Number		رقم المبنى
Street Name		اسم الشارع
District		المنطقة
City		المدينة
Postal Code and Additional Number (if any)		الرمز البريدي والرقم الاضافي (ان وجد)
Country		الدولة

Are you a Tax Resident of any country or countries outside of Saudi Arabia? (by selecting 'No', I confirm that Saudi Arabia is my sole residency for tax purposes)	Yes <input type="checkbox"/> نعم No <input type="checkbox"/> لا	هل أنت خاضع للضرائب في أي بلد أو بلدان خارج المملكة العربية السعودية؟ (باختياري "لا"، أؤكد أن المملكة العربية السعودية هي الدولة الوحيدة للأغراض الضريبية)
--	--	--

Yes, please complete section B في حال الإجابة ب (نعم) الرجاء إكمال القسم ب

Section B - Tax Residency Information القسم أ - معلومات صاحب الحساب/ العميل

Please specify your Country (ies)/Jurisdiction(s) of Residence for Tax Purposes including Taxpayer Identification number. If you are a Tax Resident of the United States of America (USA), please also complete Section (C)	الرجاء تحديد البلد أو البلدان \الولاية أو الولايات الضريبية التي تعد مقيم بها لأغراض ضريبية مع ذكر رقم المعرف الضريبي. في حال كنت مقيماً خاضعاً للضرائب في الولايات المتحدة الأمريكية، الرجاء إكمال القسم (ج)
--	--

Country/jurisdiction (Abbreviations are not Allowed)	Taxpayer Number (or) Functional Equivalent	*If no TIN available enter Reason A, B or C	في حالة عدم وجود رقم المعرف الضريبي، الرجاء اختيار أحد الأسباب أ، ب أو ج	رقم المعرف الضريبي او ما يعادله	البلد/ الولاية الضريبية (لا يسمح بالاختصارات)

<p>* If TIN is not available please choose one of the following reasons:</p> <p>A. The country/jurisdiction where the Account Holder is resident does not issue TINs to its residents</p> <p>B. The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN if you have selected this reason): such jurisdiction)</p> <p>Country 1 :</p> <p>Country 2 :</p> <p>Country 3 :</p> <p>C. No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)</p>	<p>* في حال عدم وجود رقم المعرف الضريبي، الرجاء اختيار أحد الأسباب التالية:</p> <p>أ. بلد المقيم (صاحب الحساب) لا يصدر أرقام معرفات ضريبية</p> <p>ب. صاحب الحساب لم يحصل على رقم معرف ضريبي لأي سبب من الأسباب (الرجاء شرح سبب عدم الحصول على رقم المعرف الضريبي):</p> <p>بلد 1 :</p> <p>بلد 2 :</p> <p>بلد 3 :</p> <p>ج. لا يوجد رقم معرف ضريبي (ينطبق هذا السبب على البلد/الولاية التي لا تتطلب الحصول على رقم معرف ضريبي للأغراض الضريبية بموجب القوانين والأنظمة المحلية لتلك البلد/الولاية)</p>
--	---

Section C - USA Tax Residents	القسم ج - معلومات المقيمين الخاضعين للضرائب في الولايات المتحدة الأمريكية
--------------------------------------	--

<p>If you are a USA Tax Resident please provide one of the following TINs. A US TIN can be one of the following:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. A Social Security Number (SSN), or 2. An Individual Taxpayer Identification Number (ITIN) <p>Please provide you TIN in one of the lines provided below:</p>	<p>إذا كنت تخضع للضرائب الأمريكية، الرجاء تزويدنا بأحد أرقام المعرفات الضريبية التالية:</p> <p>1. رقم الضمان الاجتماعي أو</p> <p>2. رقم معرف دافع الضرائب الشخصي</p> <p>الرجاء تزويدنا برقم المعرف الضريبي في السطور التالية:</p>																												
<table border="1" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;">SSN</td> <td style="width: 5%;">N</td> <td style="width: 5%;">N</td> <td style="width: 5%;">-</td> <td style="width: 5%;">N</td> <td style="width: 5%;">N</td> <td style="width: 5%;">N</td> <td style="width: 5%;">N</td> <td style="width: 5%;">N</td> <td style="width: 5%;">N</td> <td style="width: 5%;">N</td> <td style="width: 5%;">N</td> <td style="width: 5%;">*</td> <td style="width: 15%; text-align: center;">رقم الضمان الاجتماعي</td> </tr> <tr> <td>ITIN</td> <td>N</td> <td>N</td> <td>N</td> <td>-</td> <td>N</td> <td>N</td> <td>-</td> <td>N</td> <td>N</td> <td>N</td> <td>N</td> <td>N</td> <td style="text-align: center;">رقم معرف دافع الضرائب الشخصي</td> </tr> </table>	SSN	N	N	-	N	N	N	N	N	N	N	N	*	رقم الضمان الاجتماعي	ITIN	N	N	N	-	N	N	-	N	N	N	N	N	رقم معرف دافع الضرائب الشخصي	
SSN	N	N	-	N	N	N	N	N	N	N	N	*	رقم الضمان الاجتماعي																
ITIN	N	N	N	-	N	N	-	N	N	N	N	N	رقم معرف دافع الضرائب الشخصي																

Section D -Declaration and Signature	القسم د - الإقرار والتوقيع
---	-----------------------------------

<p>I declare that all the particulars and information provided herein, are true, correct, complete and up-to-date in all respects and I have not withheld any information and I acknowledge that MEFIC Capital will rely on the information provided in this form until notice in writing satisfactory to the MEFIC Capital of its revocation and by submission of an updated Self-Certification & Declaration Form is received by the MEFIC Capital, within 30 days where any change in circumstances occurs.</p> <p>I hereby undertake to inform the MEFIC Capital of any change in information/ circumstances provided, and to furnish to the MEFIC Capital any changes/ amendments taking place in future with reference to the documents submitted by me/us as and when such changes/amendments occur.</p> <p>I undertake to inform the MEFIC Capital if I am away from my own country of residence for any period that may impact the United States Substantial Presence Test as herein defined, or the presence test related to any other countries I am tax residents in.</p> <p>I undertake to inform the MEFIC Capital if I am away from my own country of residence for any period that may impact the United States Substantial Presence Test as herein defined, or the presence test related to any other countries I am tax residents in.</p> <p>I confirm and accept that should any withholding, tax, other impositions or other governmental dues related to me become payable to domestic or overseas regulators or tax authorities, all payments made to me shall be net of any such taxes etc.. MEFIC Capital assumes no liability in this regard.</p> <p>I waive the MEFIC Capital of its duty of confidentiality and grant the MEFIC Capital the liberty to make available, as and when required by law/authorities, to the Courts, regulatory/or other authorities of Saudi Arabia or my country of residence or the country in whose currency this account will be maintained or routed, or to any other regulator/tax authority or other authorities in domestic and other jurisdictions, any information relating to my account, without any prior consent from me.</p> <p>Any information/ documents provided by you or your authorized representative in relation to this self-certification form shall only be disclosed to the relevant authorities for the purpose of compliance with FATCA and / or CRS requirements.</p>	<p>أقر بأن جميع التفاصيل والمعلومات الواردة هنا حقيقية وصحيحة وكاملة ومحدثة من جميع النواحي، ولم أكن قد حجب أي معلومات وأقر بأن ميفك كإيصال سوف تعتمد على المعلومات المقدمة في هذا النموذج حتى إشعار آخر مقدم من قبلي بشكل مكتوب إلى ميفك كإيصال لإلغائها وبتقديم نموذج شهادة وإصدار الشهادات المحدثة المستلمة من قبل ميفك كإيصال ، في غضون ٣٠ يوماً من تاريخ حدوث أي تغيير في المعلومات السابقة.</p> <p>وأتعهد بموجب هذا الإقرار بإبلاغ ميفك كإيصال في حال وجود تغيير في المعلومات، وأن أزود ميفك كإيصال بأي تغييرات / تعديلات تجري مستقبلاً فيما يتعلق بالوثائق المقدمة مني عند حدوث مثل هذه التعديلات / التغييرات.</p> <p>وأتعهد بإبلاغ ميفك كإيصال إذا كنت بعيداً عن بلد الإقامة لأي فترة قد تؤثر على اختبار وجود الإقامة في الولايات المتحدة الأمريكية كما هو محدد هنا، أو أي اختبار وجود يتعلق بأي دولة أخرى أو إقليم ضريبي مقيم فيه للأغراض الضريبية.</p> <p>أؤكد وأوافق على أنه في حالة دفع أو حجب ضريبة أو أي رسوم أخرى أو مستحقات حكومية أخرى متعلقة بي إلى الجهات التنظيمية المحلية أو الخارجية أو سلطات الضرائب، يجب أن تكون جميع المدفوعات التي يتم دفعها لي صافية من تلك الضرائب وما إلى ذلك دون أي مسؤولية في هذا الصدد على ميفك كإيصال في هذا الصدد.</p> <p>أنا أتنازل لميفك كإيصال عن واجبها في السرية ومنح ميفك كإيصال الحرية لتوفيرها، عند الاقتضاء من قبل القانون / السلطات، إلى المحاكم والسلطات التنظيمية / أو غيرها من السلطات في المملكة العربية السعودية أو بلد الإقامة أو الولاية الضريبية التي سيتم الاحتفاظ فيها بعملة الحساب أو توجيهها، أو إلى أي جهة تنظيم / مصلحة ضريبية أخرى أو غيرها من السلطات في الولايات القضائية المحلية وغيرها، أي معلومات تتعلق حسابي، دون أي موافقة مسبقة مني.</p> <p>سوف يتم الإفصاح عن أي معلومات / مستندات مقدمة من قبلي أو من ممثلي بما يتعلق بهذا النموذج فقط إلى السلطات المعنية بغرض الامتثال لمتطلبات فاتكا و / أو المعيار المشترك عن الإبلاغ الضريبي.</p>
---	---

